

veho®

Veho Global Group, PO Box 436, Southampton, SO30 9DH, UK
Veho Europe, 25 Place de la Madeleine, 75008 Paris



This symbol, affixed to the product or its packaging, indicates that the product must not be processed as household waste. This product should be correctly disposed of according to your local guidelines for electrical and battery operated products. Correct disposal of the battery will avoid potential harm to the environment and human health. For further information regarding the recycling of this product, please contact your local waste recycling centre.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by VEHO GLOBAL GROUP LIMITED is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

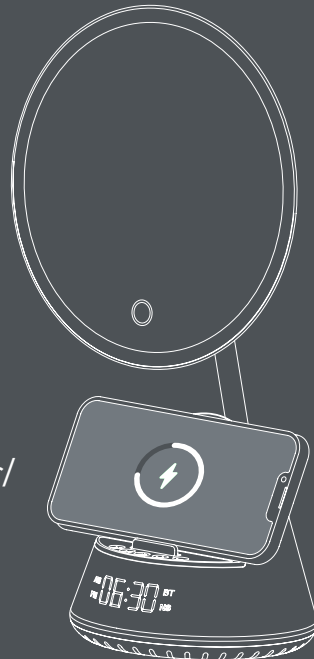
PROP 65: For more information on PROP 65 & disclaimer visit veho-world.com/prop65

veho®

veho®

SQ-1

Mirror/Speaker/
Wireless
Charger



VSQ-001-DG



Multi-lingual manual download
veho-world.com/downloads

Hello
Bonjour
Halo **Hola**
Hej **Ciao**
你好 Olá
こんにちは

Contents

English	5
Français	19
Español	33
Italiano	47
Netherlands	61
Deutsche	75
Dansk	89
Português	103
中文	117
日本人	131

Hello

The SQ-1 is an ultra-high definition mirror with LED light, an alarm clock, and a Qi wireless charging dock. Compatible with iPhones and Android smartphones, provides fast charging up to 15W. A built-in speaker allows you to wirelessly stream all your favourite music

Important: Fast charging requires a QC 3.0 mains charger.

Controls

1. Mode button
2. Play / Pause button
3. Power On /Off button
4. Volume + / Next Track button
5. Volume - / Previous Track button
6. Wireless charger
7. Mirror light button



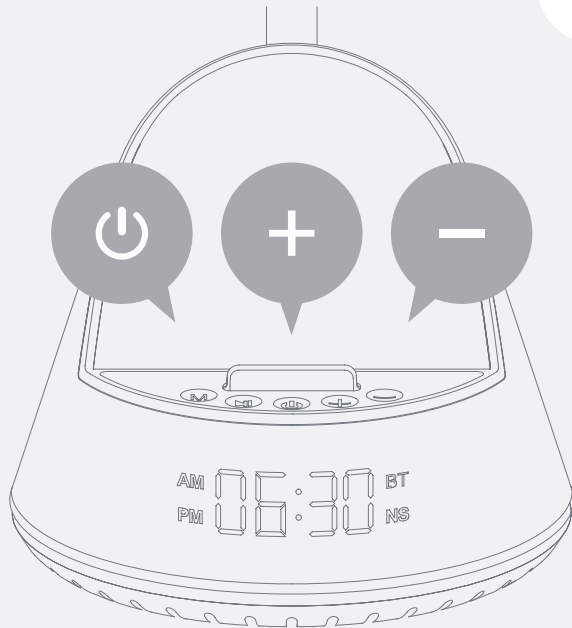
Setting up

Setting the clock setting

Press the power button to enter clock adjustment mode. Press once to change the hour, and the number will start to flash. Use the + and – buttons to adjust the value. To confirm the selection, press the power button again. Next, set the minutes using the + and – buttons. Press the power button once again to confirm the value's selection.

12/24 hour

Double press the power button to switch between 12-hour and 24-hour time formats.



Operations

Mode Button

Short Press: Switch mode (BT/FM/White Noise)

Long Press: Set alarm

Double-Click: Turn alarm on/off

Play/Pause Button

Short Press: Play/pause

Long Press: Enable/disable TWS

Power Button

Short Press: Adjust time

Hold: Turn on/off

Double-Click: Switch 12/24 hour

+ Button

Short Press: Volume up

Hold: Next track

– Button

Short Press: Volume down

Long Press: Previous track

Turn on/off

Power on – Hold power button

Power off – Hold power button

(Charge the SQ-1 before using for the first time).

Change light colour Press the light button once to turn the light on and cycle through the options: Cool Light → Warm Light → Warm White Light.

Adjust the brightness of each light option by pressing and holding the light button.

Bluetooth Ensure that your SQ-1 is in Bluetooth mode. Use the mode button to cycle through the different modes. Listen out for a short tone, followed by a two-tone sound when pairing is successful. When connecting for the first time, ensure that your device is on and 'Veho SQ-1' is selected in your Bluetooth settings.

Setting the Alarm Press and hold the Mode button to enter alarm clock setting mode. Use the + and – buttons to set the

hour, then press and hold the Mode button again to set the minute. Once the time is set, press and hold the Mode button to select white noise as the alarm sound. Long press the + and – buttons to choose a white noise option, then press and hold the Mode button to confirm.

Double press the Mode button to turn the alarm clock on or off. When the alarm clock rings, press the power button once to turn it off.

FM Radio Power on and hold the mode button to switch to FM mode. Hold the Pause button for 2 seconds to start automatic station search. After the SQ-1 finds stations, press the pause button again to store the radio stations. Next, you can cycle through your stored stations by long-pressing the – button.

Ensure that you use the supplied USB-C cable as a radio antenna. Plug one end of the cable into the USB-C slot and ensure that the other end is not hidden under any obstacle. Then start station seek.

TF Card/USB Drive Insert a TF card or USB drive into the corresponding slot; a voice prompt will be played to confirm the connection.

The stored audio files on the card/drive will automatically play. Use the + and – buttons to control music playback, switch tracks, and adjust volume.

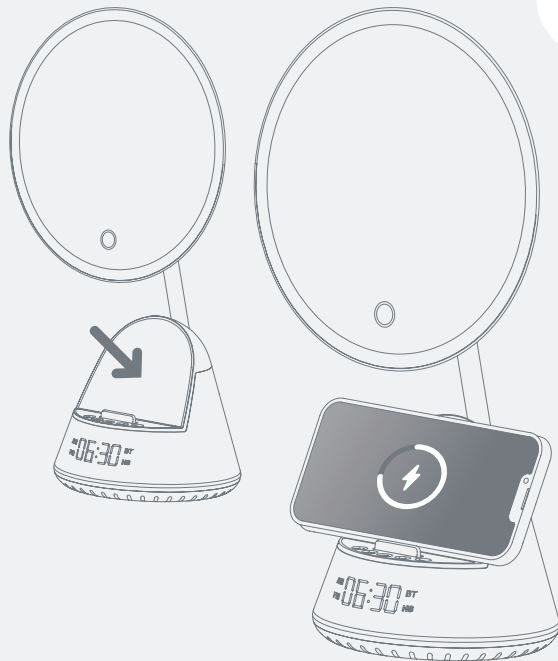
TWS (True Wireless Stereo) Using TWS mode, you can connect two speakers to play simultaneously. To enable this feature, disconnect the Bluetooth connection and hold the pause button for 2-3 seconds; a voice prompt will indicate that TWS mode is activated. Once connected, the two speakers will automatically function as left and right audio channels to produce stereo surround sound. Only available in Bluetooth mode.

Wireless charging

Ensure your device is wireless compatible before using the charging pad. Place your device centrally on the charging surface, and your device will notify you that charging has started.

Do not use the wireless charger with a phone case that is made of conductive metals, or is 5mm or thicker. This could cause your device to overheat.

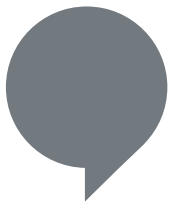
The SQ-1 must be connected to a power source for wireless charging to work.



Troubleshooting

1. Please keep the product away from water or other liquids.
2. If you need to clean the product, ensure the power is off and not charging.
3. When using the product ensure the temperatures do not exceed -10°C – 45°C.
4. Ensure your device is compatible with the charger. An incompatible device may cause the charger to overheat.
5. If your phone is not placed on the charging surface correctly, it may not charge properly.
6. Do not use the wireless charger with a phone case that is made of conductive metals, or is 5mm or thicker. This could cause your device to overheat.
7. Do not use your device while it is charging, it may cause it to overheat and become damaged.

8. Always remove the device from the charging pad when fully charged.
9. Do not leave unattended while charging or when a device is charging via the charging pad.



Support

For product support, please visit our Tech Support page at:

veho-world.com/product-support

Bonjour

Le SQ-1 est un miroir ultra haute définition avec éclairage LED, réveil et station de charge sans fil Qi. Compatible avec les iPhones et les smartphones Android, il offre une charge rapide jusqu'à 15 W. Un haut-parleur intégré vous permet d'écouter votre musique préférée en streaming sans fil.

Important : La charge rapide nécessite un chargeur secteur QC 3.0.

1. Bouton Mode
2. Bouton Lecture/Pause
3. Bouton Marche/Arrêt
4. Bouton Volume + / Piste suivante
5. Bouton Volume - / Piste précédente
6. Chargeur sans fil
7. Bouton d'éclairage du miroir

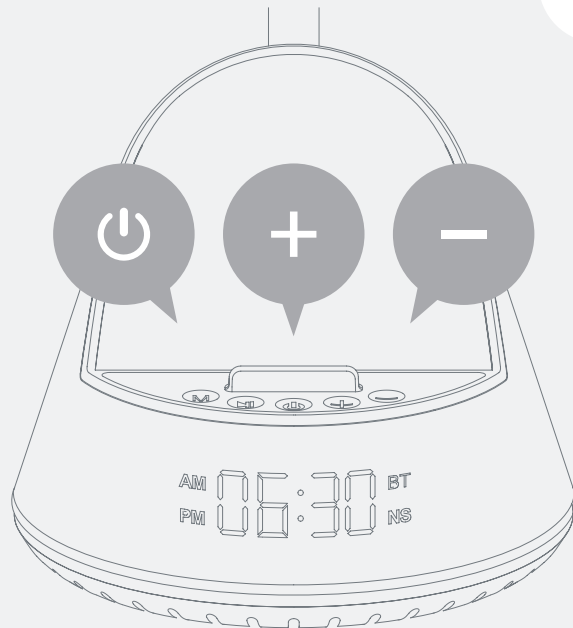


Réglage de l'horloge

Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour accéder au mode de réglage de l'horloge. Appuyez une fois pour modifier l'heure ; le chiffre clignote. Utilisez les boutons + et – pour ajuster la valeur. Pour confirmer, appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt. Réglez ensuite les minutes à l'aide des boutons + et –. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton d'alimentation pour confirmer la sélection de la valeur.

Format 12/24 heures

Appuyez deux fois sur le bouton marche/arrêt pour basculer entre les formats 12 heures et 24 heures.



Fonctionnement

Bouton Mode

Appui court : Changer de mode (BT/FM/Bruit blanc)

Appui long : Régler l'alarme

Double-clic : Activer/désactiver l'alarme

Bouton Lecture/Pause

Appui court : Lecture/Pause

Appui long : Activer/désactiver TWS

Bouton Marche/Arrêt

Appui court : Régler l'heure

Maintien : Marche/Arrêt

Double-clic : Format 12/24 h

Bouton +

Appui court : Augmenter le volume

Maintien : Piste suivante

Bouton -

Appui court : Diminuer le volume

Appui long : Piste précédente

Marche/Arrêt

Marche : Maintenir le bouton Marche/Arrêt enfoncé

Extinction : Maintenir le bouton Marche/Arrêt enfoncé
(Chargez le SQ-1 avant la première utilisation).

Changer la couleur de la lumière Appuyez une fois sur le bouton Lumière pour allumer la lumière et parcourir les options : Lumière froide → Lumière chaude → Lumière blanche chaude.

Réglez la luminosité de chaque option d'éclairage en maintenant le bouton d'éclairage enfoncé.

Bluetooth : Assurez-vous que votre SQ-1 est en mode Bluetooth. Utilisez le bouton Mode pour parcourir les différents modes. Un bref signal sonore, suivi de deux tonalités, confirmera la réussite de l'appairage. Lors de la première connexion, assurez-vous que votre appareil est allumé et que « Veho SQ-1 » est sélectionné dans vos paramètres Bluetooth.

Réglage de l'alarme Maintenez le bouton Mode enfoncé pour accéder au mode de réglage du réveil. Utilisez les boutons + et – pour régler l'heure, puis maintenez-le enfoncé à nouveau pour régler les minutes. Une fois l'heure réglée, maintenez le bouton Mode enfoncé pour sélectionner le bruit blanc comme sonnerie. Appuyez longuement sur les boutons + et – pour choisir une option de bruit blanc, puis maintenez le bouton Mode enfoncé pour confirmer.

Appuyez deux fois sur le bouton Mode pour allumer ou éteindre le réveil. Lorsque le réveil sonne, appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt pour l'éteindre.

Radio FM Allumez l'appareil et maintenez le bouton Mode enfoncé pour passer en mode FM. Maintenez le bouton Pause enfoncé pendant 2 secondes pour lancer la recherche automatique des stations. Une fois les stations trouvées, appuyez à nouveau sur le bouton Pause pour les mémoriser. Ensuite, vous pouvez parcourir vos stations enregistrées en appuyant longuement sur le bouton –.

Utilisez le câble USB-C fourni comme antenne radio. Branchez une extrémité du câble dans le port USB-C en vous assurant que l'autre extrémité n'est pas obstruée. Lancez ensuite la recherche des stations.

Carte TF/Clé USB Insérez une carte TF ou une clé USB dans l'emplacement correspondant ; un message vocal confirmera la connexion. Les fichiers audio stockés sur la carte/clé USB seront lus automatiquement. Utilisez les boutons + et – pour contrôler la lecture, changer de piste et régler le volume.

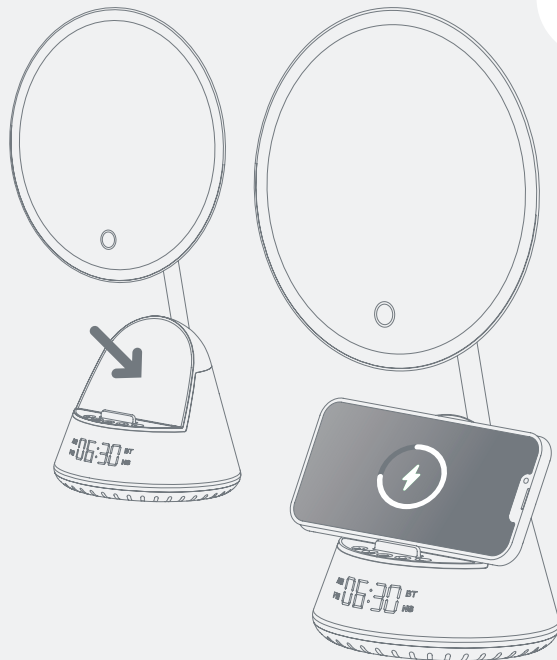
TWS (True Wireless Stereo) En mode TWS, vous pouvez connecter deux enceintes pour une lecture simultanée. Pour activer cette fonction, déconnectez la connexion Bluetooth et maintenez le bouton pause enfoncé pendant 2 à 3 secondes ; un message vocal confirmera l'activation du mode TWS. Une fois connectées, les deux enceintes fonctionneront automatiquement comme canaux audio gauche et droit pour produire un son surround stéréo. Disponible uniquement en mode Bluetooth.

Recharge sans fil

Assurez-vous que votre appareil est compatible avec la charge sans fil avant d'utiliser le chargeur sans fil. Placez votre appareil au centre de la surface de charge ; il vous avertira du début de la charge.

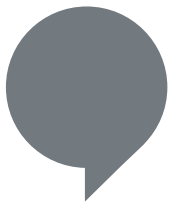
N'utilisez pas le chargeur sans fil avec une coque de téléphone en métal conducteur ou d'une épaisseur supérieure ou égale à 5 mm. Cela pourrait entraîner une surchauffe de votre appareil.

Le SQ-1 doit être connecté à une source d'alimentation pour que la recharge sans fil fonctionne.



Dépannage

1. Veuillez tenir le produit éloigné de l'eau et de tout autre liquide.
2. Si vous devez nettoyer le produit, assurez-vous qu'il est éteint et non en charge.
3. Lors de l'utilisation du produit, veillez à ce que les températures ne dépassent pas -10°C à 45°C.
4. Assurez-vous que votre appareil est compatible avec le chargeur. Un appareil incompatible peut entraîner une surchauffe du chargeur.
5. Si votre téléphone n'est pas correctement positionné sur la surface de charge, la charge risque d'être incomplète.
6. N'utilisez pas le chargeur sans fil avec une coque de téléphone en métal conducteur ou d'une épaisseur supérieure ou égale à 5 mm. Cela pourrait provoquer une surchauffe de votre appareil.
7. N'utilisez pas votre appareil pendant la charge, cela pourrait entraîner une surchauffe et l'endommager.
8. Retirez toujours l'appareil du socle de charge une fois la charge complète.
9. Ne laissez pas le chargeur sans surveillance pendant la charge ou lorsqu'un appareil est en charge via le socle.



Support

Pour l'assistance produit, veuillez visiter notre page
d'assistance technique à l'adresse :

veho-world.com/product-support

Hola

El SQ-1 es un espejo de ultraalta definición con luz LED, despertador y base de carga inalámbrica Qi. Compatible con iPhone y smartphones Android, ofrece carga rápida de hasta 15 W. Su altavoz integrado te permite reproducir tu música favorita de forma inalámbrica.

Importante: La carga rápida requiere un cargador de red QC 3.0.

1. Botón de modo
2. Botón de reproducción/pausa
3. Botón de encendido/apagado
4. Botón de volumen +/pista siguiente
5. Botón de volumen -/pista anterior
6. Cargador inalámbrico
7. Botón de luz del espejo

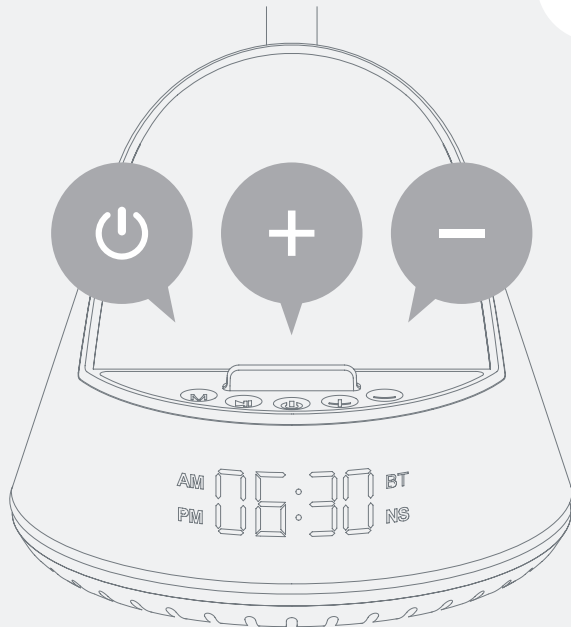


Configuración del reloj

Presione el botón de encendido para acceder al modo de ajuste del reloj. Presione una vez para cambiar la hora; el número comenzará a parpadear. Use los botones + y – para ajustar el valor. Para confirmar la selección, presione el botón de encendido nuevamente. A continuación, configure los minutos con los botones + y –. Presione el botón de encendido una vez más para confirmar la selección del valor.

12/24 horas

Presione dos veces el botón de encendido para cambiar entre los formatos de 12 y 24 horas.



Botón de modo

Pulsación corta: Cambiar de modo (BT/FM/Ruido blanco)

Pulsación larga: Configurar alarma

Doble clic: Activar/desactivar alarma

Botón de reproducción/pausa

Pulsación corta: Reproducir/pausar

Pulsación larga: Activar/desactivar TWS

Botón de encendido

Pulsación corta: Ajustar hora

Mantener pulsado: Encender/apagar

Doble clic: Cambiar formato 12/24 horas

Botón +

Pulsación corta: Subir volumen

Mantener pulsado: Siguiente pista

Botón -

Pulsación corta: Bajar volumen

Pulsación larga: Pista anterior

Encender/apagar

Encender: Mantener pulsado el botón de encendido

Apagar: Mantener pulsado el botón de encendido
(Cargue el SQ-1 antes de usarlo por primera vez).

Cambiar el color de la luz Pulse el botón de luz una vez para encenderla y recorrer las opciones: Luz fría → Luz cálida → Luz blanca cálida.

Ajusta el brillo de cada opción de luz manteniendo pulsado el botón de luz.

Bluetooth Asegúrese de que el SQ-1 esté en modo Bluetooth. Utilice el botón de modo para recorrer los diferentes modos. Espere un tono corto, seguido de un sonido de dos tonos cuando el emparejamiento se haya realizado correctamente. Al conectarlo por primera vez, asegúrese de que su dispositivo esté encendido y de que "Veho SQ-1" esté seleccionado en la configuración de Bluetooth.

Configuración de la alarma Mantenga pulsado el botón Mode para entrar en el modo de configuración del despertador.

Use los botones + y – para ajustar la hora y, a continuación, mantenga pulsado el botón Mode de nuevo para ajustar los minutos. Una vez ajustada la hora, mantenga pulsado el botón Mode para seleccionar ruido blanco como sonido de alarma. Mantenga pulsados los botones + y – para seleccionar una opción de ruido blanco y, a continuación, mantenga pulsado el botón Mode para confirmar. Pulse dos veces el botón Mode para activar o desactivar el despertador. Cuando suene el despertador, pulse el botón de encendido una vez para apagarlo.

Radio FM Encienda el dispositivo y mantenga presionado el botón de modo para cambiar al modo FM. Mantenga presionado el botón de pausa durante 2 segundos para iniciar la búsqueda automática de emisoras. Después de que el SQ-1 encuentre emisoras, presione el botón de pausa nuevamente para guardar las emisoras de radio. A continuación, puede recorrer las estaciones almacenadas manteniendo presionado el botón –.

Asegúrese de usar el cable USB-C suministrado como antena

de radio. Conecte un extremo del cable a la ranura USB-C y asegúrese de que el otro extremo no esté oculto bajo ningún obstáculo. A continuación, inicie la búsqueda de emisoras.

Tarjeta TF/Unidad USB Inserte una tarjeta TF o una unidad USB en la ranura correspondiente; se escuchará una instrucción de voz para confirmar la conexión.

Los archivos de audio almacenados en la tarjeta/unidad se reproducirán automáticamente. Use los botones + y – para controlar la reproducción de música, cambiar de pista y ajustar el volumen.

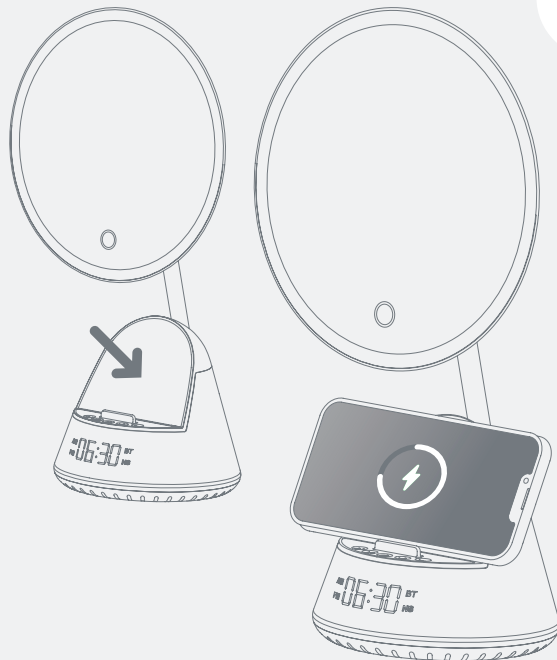
TWS (Estéreo Inalámbrico Verdadero) Con el modo TWS, puede conectar dos altavoces para reproducir música simultáneamente. Para activar esta función, desconecte la conexión Bluetooth y mantenga presionado el botón de pausa durante 2-3 segundos; una instrucción de voz le indicará que el modo TWS está activado. Una vez conectados, los dos altavoces funcionarán automáticamente como canales de audio izquierdo y derecho para producir un sonido envolvente estéreo. Solo disponible en modo Bluetooth.

Carga inalámbrica

Asegúrate de que tu dispositivo sea compatible con la tecnología inalámbrica antes de usar la base de carga. Coloca el dispositivo en el centro de la superficie de carga y te notificará que la carga ha comenzado.

No uses el cargador inalámbrico con una funda de teléfono hecha de metales conductores o con un grosor de 5 mm o superior. Esto podría sobrecalentar el dispositivo.

Para que funcione la carga inalámbrica, el SQ-1 debe estar conectado a una fuente de alimentación.



Solución de problemas

1. Mantenga el producto alejado del agua y otros líquidos.
2. Si necesita limpiar el producto, asegúrese de que esté apagado y sin carga.
3. Al utilizar el producto, asegúrese de que las temperaturas no superen los -10°C a 45°C.
4. Asegúrese de que su dispositivo sea compatible con el cargador. Un dispositivo incompatible podría sobrecalentar el cargador.
5. Si su teléfono no está colocado correctamente sobre la superficie de carga, es posible que no se cargue correctamente.
6. No utilice el cargador inalámbrico con una funda de teléfono hecha de metales conductores o con un grosor de 5 mm o superior. Esto podría sobrecalentar el dispositivo.
7. No utilice el dispositivo mientras se esté cargando, ya que podría sobrecalentarse y dañarse.
8. Retire siempre el dispositivo de la base de carga cuando esté completamente cargado.
9. No lo deje sin supervisión mientras se carga o cuando un dispositivo se esté cargando a través de la base de carga.



Apoyo

Para soporte del producto, visite nuestra página de soporte técnico en:

veho-world.com/product-support

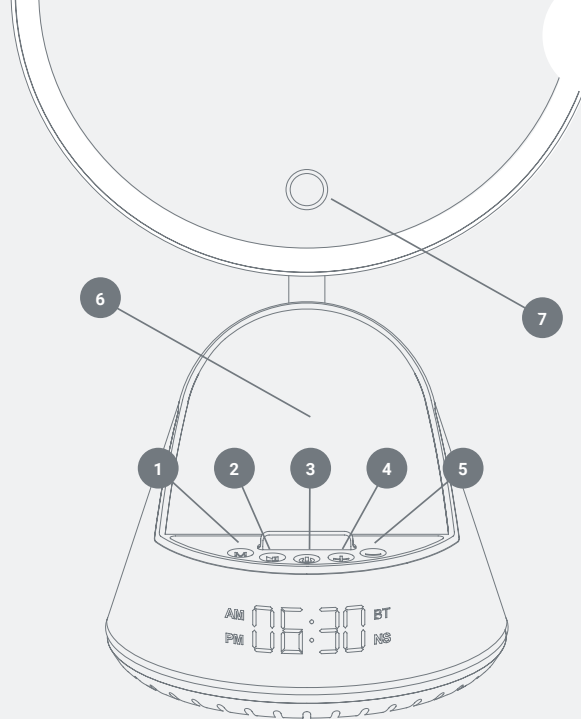
Ciao

SQ-1 è uno specchio ad altissima definizione con luce LED, sveglia e dock di ricarica wireless Qi. Compatibile con iPhone e smartphone Android, offre una ricarica rapida fino a 15 W. Un altoparlante integrato consente di riprodurre in streaming wireless tutta la tua musica preferita.

Importante: la ricarica rapida richiede un caricabatterie da rete QC 3.0.

Comandi

1. Pulsante Modalità
2. Pulsante Riproduzione/Pausa
3. Pulsante Accensione/Spegnimento
4. Pulsante Volume +/Traccia successiva
5. Pulsante Volume -/Traccia precedente
6. Caricabatterie wireless
7. Pulsante luce specchio

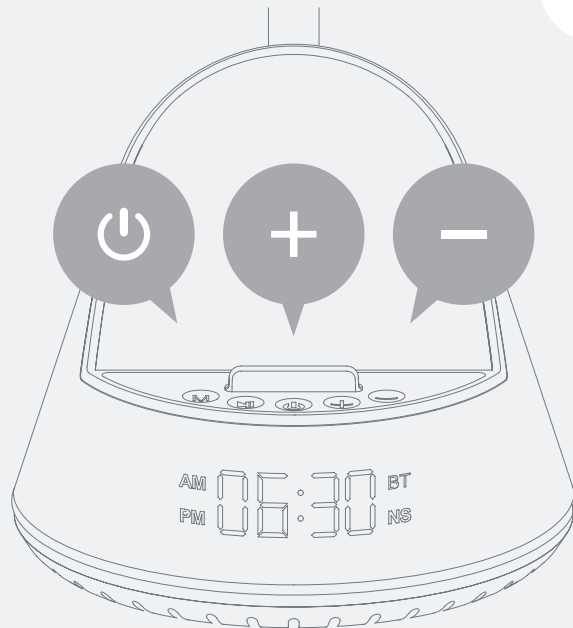


Impostazione dell'orologio

Premere il pulsante di accensione per accedere alla modalità di regolazione dell'orologio. Premere una volta per cambiare l'ora: il numero inizierà a lampeggiare. Utilizzare i pulsanti + e - per regolare il valore. Per confermare la selezione, premere nuovamente il pulsante di accensione. Quindi, impostare i minuti utilizzando i pulsanti + e -. Premere nuovamente il pulsante di accensione per confermare la selezione del valore.

12/24 ore

Premere due volte il pulsante di accensione per passare dal formato 12 ore a quello 24 ore.



Pulsante Modalità

Pressione breve: Cambia modalità (BT/FM/Rumore bianco)

Pressione prolungata: Imposta sveglia

Doppio clic: Attiva/disattiva sveglia

Pulsante Riproduzione/Pausa

Pressione breve: Riproduzione/Pausa

Pressione prolungata: Attiva/disattiva TWS

Pulsante di accensione

Pressione breve: Regola l'ora

Presa prolungata: Accensione/Spengimento

Doppio clic: Passa da 12 a 24 ore

Pulsante +

Pressione breve: Aumenta volume

Presa prolungata: Brano successivo

Pulsante –

Pressione breve: Diminuisci volume

Pressione prolungata: Brano precedente

Accensione/Spengimento

Accensione – Tieni premuto il pulsante di accensione

Spengimento – Tieni premuto il pulsante di accensione (Caricare l'SQ-1 prima di utilizzarlo per la prima volta).

Cambia colore della luce Premi una volta il pulsante della luce per accendere la luce e scorrere le opzioni: Luce fredda → Luce calda → Luce bianca calda.

Regola la luminosità di ciascuna opzione di illuminazione tenendo premuto il pulsante della luce.

Bluetooth Assicurati che l'SQ-1 sia in modalità Bluetooth. Usa il pulsante della modalità per scorrere le diverse modalità. Ascoltare un breve segnale acustico, seguito da un suono bitonale quando l'associazione è avvenuta correttamente. Quando si effettua la prima connessione, assicurarsi che il dispositivo sia acceso e che "Veho SQ-1" sia selezionato nelle impostazioni Bluetooth.

Impostazione della sveglia Tieni premuto il pulsante Modalità

per accedere alla modalità di impostazione della sveglia. Utilizza i pulsanti + e – per impostare l'ora, quindi tieni nuovamente premuto il pulsante Modalità per impostare i minuti. Una volta impostata l'ora, tieni premuto il pulsante Modalità per selezionare il rumore bianco come suono della sveglia. Premi a lungo i pulsanti + e – per scegliere un'opzione di rumore bianco, quindi tieni premuto il pulsante Modalità per confermare.

Premi due volte il pulsante Modalità per accendere o spegnere la sveglia. Quando suona la sveglia, premi una volta il pulsante di accensione per spegnerla.

Radio FM Accendere e tenere premuto il pulsante Modalità per passare alla modalità FM. Tenere premuto il pulsante Pausa per 2 secondi per avviare la ricerca automatica delle stazioni. Dopo che l'SQ-1 ha trovato le stazioni, premere nuovamente il pulsante Pausa per memorizzarle. Successivamente, puoi scorrere le stazioni memorizzate tenendo premuto a lungo il pulsante –.

Assicurarsi di utilizzare il cavo USB-C in dotazione come

antenna radio. Collegare un'estremità del cavo allo slot USB-C e assicurarsi che l'altra estremità non sia nascosta da alcun ostacolo. Quindi avviare la ricerca delle stazioni.

Scheda TF/Unità USB Inserire una scheda TF o un'unità USB nello slot corrispondente; verrà riprodotto un messaggio vocale per confermare la connessione.

I file audio memorizzati sulla scheda/unità verranno riprodotti automaticamente. Utilizzare i pulsanti + e – per controllare la riproduzione musicale, cambiare traccia e regolare il volume.

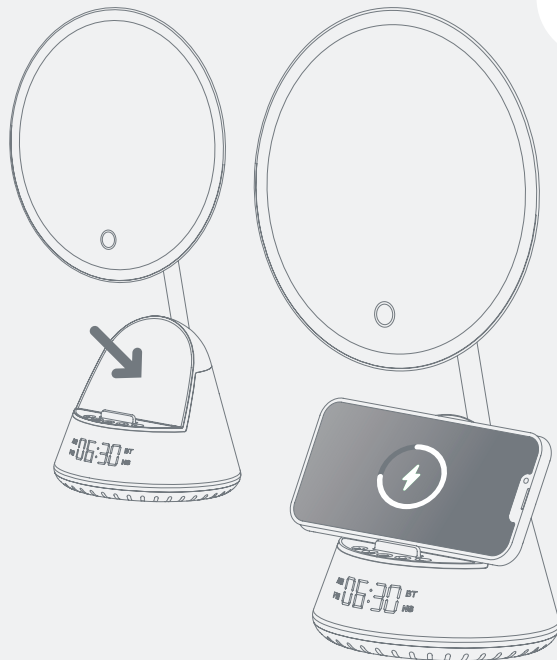
TWS (True Wireless Stereo) Utilizzando la modalità TWS, è possibile collegare due altoparlanti per la riproduzione simultanea. Per abilitare questa funzione, disconnettere la connessione Bluetooth e tenere premuto il pulsante di pausa per 2-3 secondi; un messaggio vocale indicherà che la modalità TWS è attivata. Una volta connessi, i due altoparlanti funzioneranno automaticamente come canali audio sinistro e destro per produrre un suono surround stereo. Disponibile solo in modalità Bluetooth.

Ricarica wireless

Assicurati che il tuo dispositivo sia compatibile con la tecnologia wireless prima di utilizzare il caricabatterie. Posiziona il dispositivo al centro della superficie di ricarica e il dispositivo ti avviserà che la ricarica è iniziata.

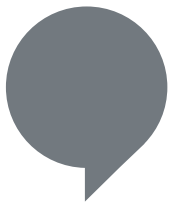
Non utilizzare il caricabatterie wireless con una custodia per telefono realizzata in metallo conduttivo o spessa 5 mm o più. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento del dispositivo.

L'SQ-1 deve essere collegato a una fonte di alimentazione affinché la ricarica wireless funzioni.



Risoluzione dei problemi

1. Tenere il prodotto lontano da acqua o altri liquidi.
2. Se è necessario pulire il prodotto, assicurarsi che sia spento e non in carica.
3. Quando si utilizza il prodotto, assicurarsi che le temperature non superino -10°C – 45°C .
4. Assicurarsi che il dispositivo sia compatibile con il caricabatterie. Un dispositivo non compatibile potrebbe causare il surriscaldamento del caricabatterie.
5. Se il telefono non è posizionato correttamente sulla superficie di ricarica, potrebbe non caricarsi correttamente.
6. Non utilizzare il caricabatterie wireless con una custodia per telefono realizzata in metalli conduttivi o spessa 5 mm o più. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento del dispositivo.
7. Non utilizzare il dispositivo mentre è in carica, poiché potrebbe surriscaldarsi e danneggiarsi.
8. Rimuovere sempre il dispositivo dalla base di ricarica quando è completamente carico.
9. Non lasciarlo incustodito durante la ricarica o quando un dispositivo è in carica tramite la base di ricarica.



Supporto

Per il supporto del prodotto, visitare la nostra pagina di supporto tecnico all'indirizzo:

veho-world.com/product-support

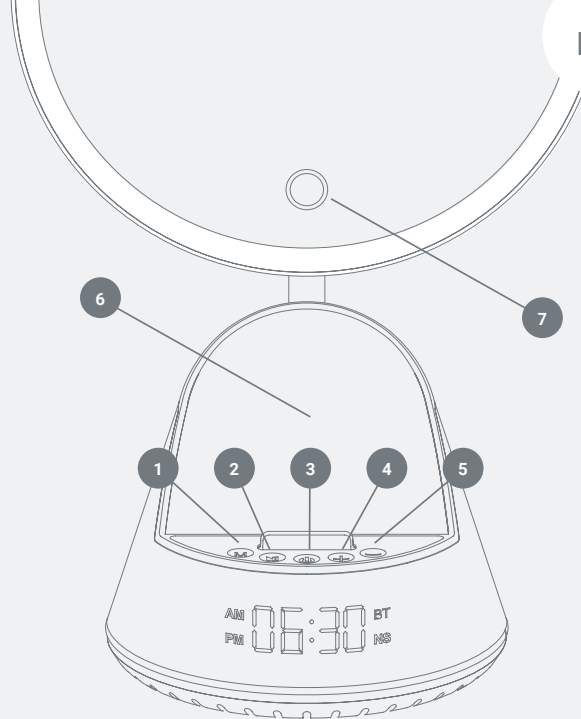
Hallo

De SQ-1 is een spiegel met ultrahoge resolutie, LED-verlichting, een wekker en een draadloos Qi-laadstation. Compatibel met iPhones en Android-smartphones, biedt het snelladen tot 15W. Dankzij de ingebouwde luidspreker kunt u draadloos al uw favoriete muziek streamen.

Belangrijk: Voor snelladen is een Qi 3.0-netadapter nodig.

1 Bediening

1. Modusknop
2. Afspeel-/pauzeknop
3. Aan/uit-knop
4. Volume omhoog / Volgende nummer-knop
5. Volume omlaag / Vorige nummer-knop
6. Draadloze oplader
7. Spiegelverlichtingsknop

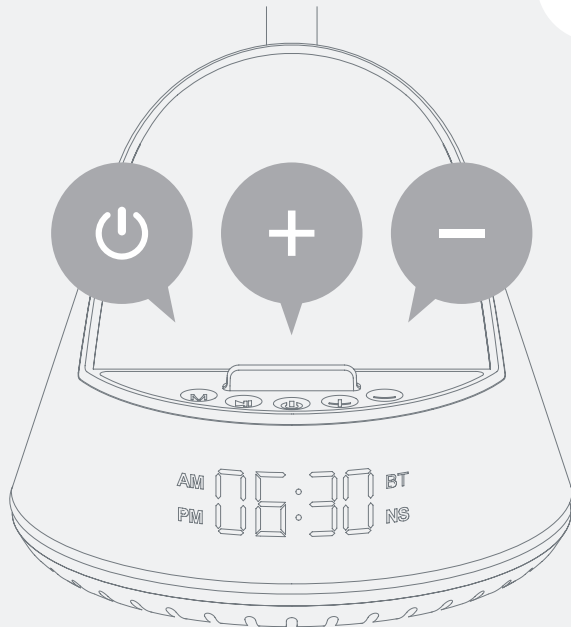


De klok instellen

Druk op de aan/uit-knop om de klokinstelmodus te openen. Druk één keer om het uur te wijzigen; het getal begint te knipperen. Gebruik de + en – knoppen om de waarde aan te passen. Om uw selectie te bevestigen, drukt u nogmaals op de aan/uit-knop. Stel vervolgens de minuten in met de + en – knoppen. Druk nogmaals op de aan/uit-knop om de geselecteerde waarde te bevestigen.

12/24 uur

Dubbeldruk op de aan/uit-knop om te schakelen tussen de 12-uurs en 24-uurs tijdweergave.



Bediening

Modusknop

Kort indrukken: Modus wisselen (BT/FM/Witte ruis)

Lang indrukken: Alarm instellen

Dubbelklikken: Alarm in-/uitschakelen

Afspeel-/pauzeknop

Kort indrukken: Afspelen/pauzeren

Lang indrukken: TWS in-/uitschakelen

Aan/uit-knop

Kort indrukken: Tijd aanpassen

Ingedrukt houden: In-/uitschakelen

Dubbelklikken: Schakelen tussen 12- en 24-uursweergave

+ knop

Kort indrukken: Volume omhoog

Ingedrukt houden: Volgende nummer

– knop

Kort indrukken: Volume omlaag

Lang indrukken: Vorig nummer

In-/uitschakelen

Inschakelen – Houd de aan/uit-knop ingedrukt

Uitschakelen – Houd de aan/uit-knop ingedrukt
(Laad de SQ-1 op voor het eerste gebruik).

Lichtkleur wijzigen Druk één keer op de lichtknop om het licht in te schakelen en door de opties te bladeren: Koel licht → Warm licht → Warm wit licht.

Pas de helderheid van elke lichtoptie aan door de lichtknop ingedrukt te houden.

Bluetooth Zorg ervoor dat uw SQ-1 in de Bluetooth-modus staat. Gebruik de modusknop om door de verschillende modi te bladeren. Luister naar een korte toon, gevolgd door een tweetonig geluid wanneer het koppelen is gelukt. Zorg er bij de eerste verbinding voor dat uw apparaat is ingeschakeld en dat 'Veho SQ-1' is geselecteerd in uw Bluetooth-instellingen.

Het alarm instellen Houd de modusknop ingedrukt om de wekker in te stellen. Gebruik de + en – knoppen om het uur

in te stellen en houd vervolgens de modusknop opnieuw ingedrukt om de minuten in te stellen. Zodra de tijd is ingesteld, houdt u de modusknop ingedrukt om witte ruis als alarmgeluid te selecteren. Houd de + en – knoppen lang ingedrukt om een witte ruisoptie te kiezen en houd vervolgens de modusknop ingedrukt om te bevestigen.

Dubbelklik op de modusknop om de wekker in of uit te schakelen. Als de wekker afgaat, druk dan één keer op de aan/uit-knop om hem uit te schakelen.

FM-radio Schakel het apparaat in en houd de modusknop ingedrukt om over te schakelen naar de FM-modus. Houd de pauzeknop 2 seconden ingedrukt om automatisch naar zenders te zoeken. Nadat de SQ-1 zenders heeft gevonden, drukt u nogmaals op de pauzeknop om de radiozenders op te slaan. Vervolgens kunt u door uw opgeslagen stations bladeren door de – knop lang ingedrukt te houden.

Zorg ervoor dat u de meegeleverde USB-C-kabel als radioantenne gebruikt. Steek één uiteinde van de kabel in de USB-C-poort en zorg ervoor dat het andere uiteinde niet

onder een obstakel verborgen zit. Start vervolgens het zoeken naar zenders.

TF-kaart/USB-stick Plaats een TF-kaart of USB-stick in de daarvoor bestemde sleuf; een gesproken melding bevestigt de verbinding.

De op de kaart/stick opgeslagen audiobestanden worden automatisch afgespeeld. Gebruik de + en – knoppen om de muziekweergave te bedienen, tussen nummers te schakelen en het volume aan te passen.

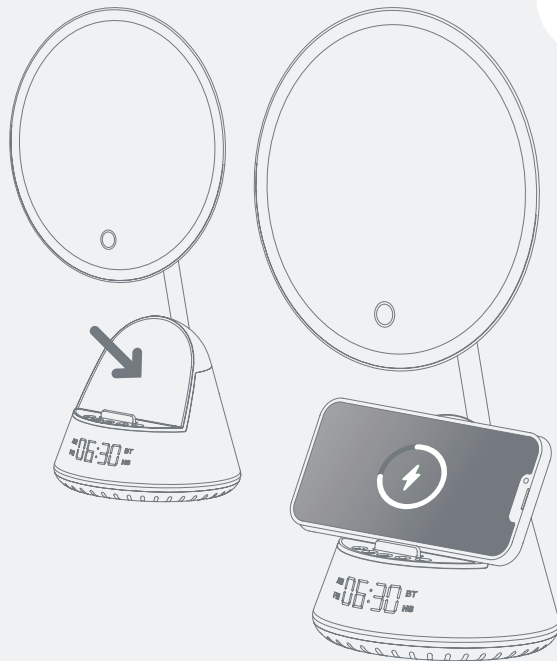
TWS (True Wireless Stereo) Met de TWS-modus kunt u twee luidsprekers tegelijk aansluiten. Om deze functie in te schakelen, verbreekt u de Bluetooth-verbinding en houdt u de pauzeknop 2-3 seconden ingedrukt; een gesproken melding geeft aan dat de TWS-modus is geactiveerd. Na de verbinding functioneren de twee luidsprekers automatisch als linker- en rechterkanaal voor stereogeluid. Alleen beschikbaar in de Bluetooth-modus.

Draadloos opladen

Zorg ervoor dat uw apparaat draadloos compatibel is voordat u het oplaadstation gebruikt. Plaats uw apparaat in het midden van het oplaadoppervlak. Uw apparaat zal aangeven dat het opladen is gestart.

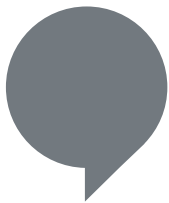
Gebruik de draadloze oplader niet met een telefoonhoesje van geleidende metalen of hoesjes die 5 mm of dikker zijn. Dit kan oververhitting van uw apparaat veroorzaken.

De SQ-1 moet op een stroombron aangesloten zijn om draadloos opladen te kunnen gebruiken.



Problemen oplossen

1. Houd het product uit de buurt van water of andere vloeistoffen.
2. Als u het product wilt reinigen, zorg er dan voor dat de stroom is uitgeschakeld en dat het apparaat niet wordt opgeladen.
3. Zorg er bij gebruik van het product voor dat de temperatuur niet hoger is dan -10°C tot 45°C.
4. Zorg ervoor dat uw apparaat compatibel is met de oplader. Een incompatibel apparaat kan oververhitting van de oplader veroorzaken.
5. Als uw telefoon niet correct op het laadoppervlak is geplaatst, laadt deze mogelijk niet goed op.
6. Gebruik de draadloze oplader niet met een telefoonhoesje van geleidende metalen of hoesjes die 5 mm of dikker zijn. Dit kan oververhitting van uw apparaat veroorzaken.
7. Gebruik uw apparaat niet tijdens het opladen, dit kan oververhitting en schade veroorzaken.
8. Verwijder het apparaat altijd van het laadstation wanneer het volledig is opgeladen.
9. Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens het opladen of wanneer een apparaat via het laadstation wordt opgeladen.



Support

Bezoek voor productondersteuning onze technische
ondersteuningspagina op:

veho-world.com/product-support

Hallo

Der SQ-1 ist ein hochauflösender Spiegel mit LED-Beleuchtung, Wecker und Qi-Ladestation. Er ist kompatibel mit iPhones und Android-Smartphones und bietet Schnellladen mit bis zu 15 W. Dank des integrierten Lautsprechers können Sie Ihre Lieblingsmusik kabellos streamen.

Wichtig: Zum Schnellladen benötigen Sie ein QC 3.0-Netzteil.

1. Modus-Taste
2. Wiedergabe-/Pause-Taste
3. Ein-/Ausschalter
4. Lautstärke + / Nächster Titel
5. Lautstärke - / Vorheriger Titel
6. Kabelloses Ladegerät
7. Spiegellicht-Taste

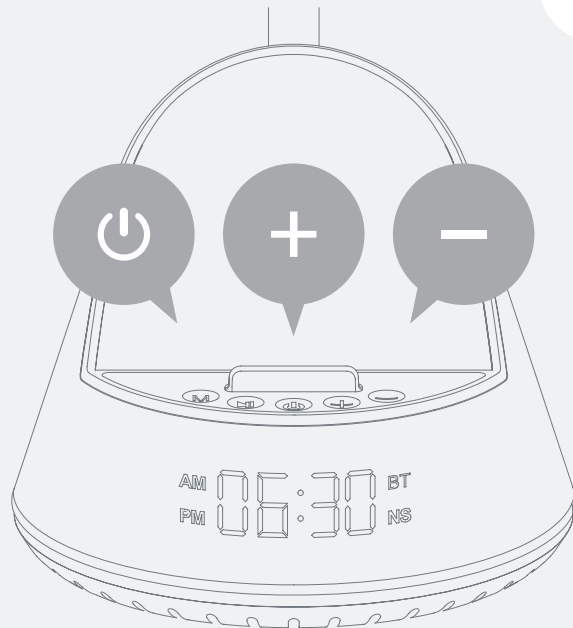


Uhrzeit einstellen

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um in den Einstellmodus zu gelangen. Drücken Sie die Taste einmal, um die Stunde zu ändern. Die Zahl blinkt. Verwenden Sie die Tasten + und –, um den Wert anzupassen. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut, um die Auswahl zu bestätigen. Stellen Sie anschließend die Minuten mit den Tasten + und – ein. Drücken Sie den Netzschalter erneut, um die Wertauswahl zu bestätigen.

12-/24-Stunden-Anzeige

Durch zweimaliges Drücken der Ein-/Aus-Taste wechseln Sie zwischen 12- und 24-Stunden-Anzeige.



Bedienung

Modus-Taste

Kurz drücken: Modus wechseln (BT/FM/Weißes Rauschen)

Langes Drücken: Wecker stellen

Doppelklick: Wecker ein-/ausschalten

Wiedergabe-/Pause-Taste

Kurz drücken: Wiedergabe/Pause

Langes Drücken: TWS aktivieren/deaktivieren

Ein-/Aus-Taste

Kurz drücken: Zeit einstellen

Gedrückt halten: Ein-/Ausschalten

Doppelklick: 12-/24-Stunden-Anzeige umschalten

+ Taste

Kurz drücken: Lautstärke erhöhen

Gedrückt halten: Nächster Titel

– Taste

Kurz drücken: Lautstärke verringern

Gedrückt halten: Vorheriger Titel

Ein-/Ausschalten

Einschalten – Ein-/Aus-Taste gedrückt halten

Ausschalten – Ein-/Aus-Taste gedrückt halten

(Laden Sie den SQ-1 vor der ersten Verwendung auf.)

Lichtfarbe ändern Drücken Sie die Lichttaste einmal, um das Licht einzuschalten und zwischen folgenden Optionen zu wechseln: Kaltes Licht → Warmes Licht → Warmweißes Licht.

Die Helligkeit jeder Lichtoption lässt sich durch Gedrückthalten der Lichttaste anpassen.

Bluetooth Stellen Sie sicher, dass sich Ihr SQ-1 im Bluetooth-Modus befindet. Verwenden Sie die Modus-Taste, um zwischen den verschiedenen Modi zu wechseln. Achten Sie auf einen kurzen Ton, gefolgt von einem zweitönigen Signalton, wenn die Kopplung erfolgreich war. Stellen Sie beim ersten Verbinden sicher, dass Ihr Gerät eingeschaltet ist und „Veho SQ-1“ in den Bluetooth-Einstellungen ausgewählt ist.

Wecker einstellen Halten Sie die Modus-Taste gedrückt, um in den Wecker-Einstellmodus zu gelangen. Stellen

Sie die Stunde mit den Tasten + und – ein und halten Sie anschließend die Modus-Taste erneut gedrückt, um die Minute einzustellen. Sobald die Uhrzeit eingestellt ist, halten Sie die Modus-Taste gedrückt, um weißes Rauschen als Weckton auszuwählen. Halten Sie die Tasten + und – gedrückt, um eine Option für weißes Rauschen auszuwählen, und halten Sie anschließend die Modus-Taste gedrückt, um die Auswahl zu bestätigen. Drücken Sie die Modus-Taste zweimal, um den Wecker ein- oder auszuschalten. Wenn der Wecker klingelt, drücken Sie einmal den Ein-/Ausschalter, um ihn auszuschalten.

FM-Radio Schalten Sie das Gerät ein und halten Sie die Modus-Taste gedrückt, um in den FM-Modus zu wechseln. Halten Sie die Pause-Taste zwei Sekunden lang gedrückt, um die automatische Sendersuche zu starten. Sobald der SQ-1 Sender gefunden hat, drücken Sie die Pause-Taste erneut, um die Radiosender zu speichern. Anschließend können Sie durch langes Drücken der Taste – Ihre gespeicherten Sender durchblättern.

Verwenden Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel als

Radioantenne. Stecken Sie ein Ende des Kabels in den USB-C-Anschluss und achten Sie darauf, dass das andere Ende nicht verdeckt ist. Starten Sie anschließend die Sendersuche.

TF-Karte/USB-Stick Legen Sie eine TF-Karte oder einen USB-Stick in den entsprechenden Steckplatz ein. Eine Sprachansage bestätigt die Verbindung.

Die auf der Karte/dem Stick gespeicherten Audiodateien werden automatisch abgespielt. Verwenden Sie die Tasten + und –, um die Musikkwiedergabe zu steuern, Titel zu wechseln und die Lautstärke anzupassen.

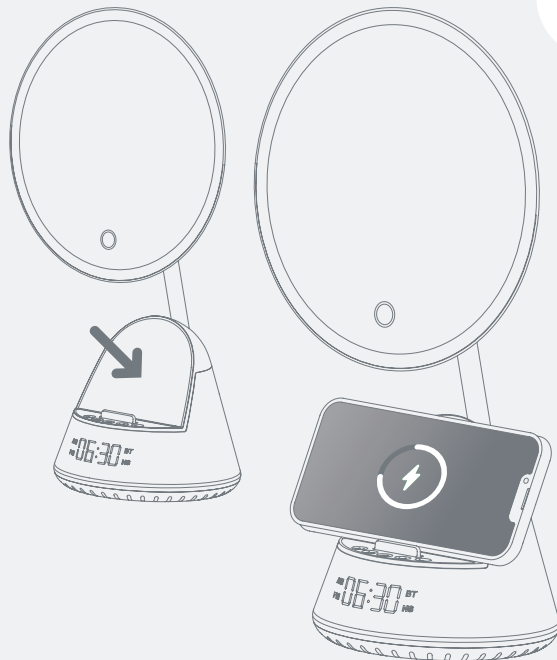
TWS (True Wireless Stereo) Im TWS-Modus können Sie zwei Lautsprecher gleichzeitig verbinden und wiedergeben. Um diese Funktion zu aktivieren, trennen Sie die Bluetooth-Verbindung und halten Sie die Pausetaste 2–3 Sekunden lang gedrückt. Eine Sprachansage bestätigt die Aktivierung des TWS-Modus. Nach der Verbindung fungieren die beiden Lautsprecher automatisch als linker und rechter Audiokanal und erzeugen so Stereo-Surround-Sound. Nur im Bluetooth-Modus verfügbar.

Kabelloses Laden

Stellen Sie vor der Verwendung des Ladepads sicher, dass Ihr Gerät kabellos kompatibel ist. Platzieren Sie Ihr Gerät mittig auf der Ladefläche. Ihr Gerät benachrichtigt Sie, sobald der Ladevorgang gestartet wurde.

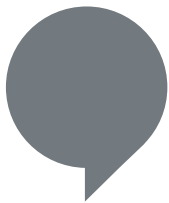
Verwenden Sie das kabellose Ladegerät nicht mit einer Handyhülle aus leitfähigen Metallen oder mit einer Dicke von 5 mm oder mehr. Dies könnte zu einer Überhitzung Ihres Geräts führen.

Für das kabellose Laden muss der SQ-1 an eine Stromquelle angeschlossen sein.



Fehlerbehebung

1. Bitte halten Sie das Produkt von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.
2. Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass das Produkt ausgeschaltet und nicht geladen ist.
3. Bei der Verwendung des Produkts ist darauf zu achten, dass die Temperaturen -10°C bis 45°C nicht überschreiten.
4. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät mit dem Ladegerät kompatibel ist. Ein inkompatibles Gerät kann zu einer Überhitzung des Ladegeräts führen.
5. Wenn Ihr Telefon nicht korrekt auf der Ladefläche platziert ist, wird es möglicherweise nicht richtig geladen.
6. Verwenden Sie das kabellose Ladegerät nicht mit einer Handyhülle aus leitfähigen Metallen oder mit einer Dicke von 5 mm oder mehr. Dies kann zu einer Überhitzung Ihres Geräts führen.
7. Benutzen Sie Ihr Gerät nicht während des Ladevorgangs, da es sonst überhitzen und beschädigt werden kann.
8. Nehmen Sie das Gerät immer vom Ladepad, wenn es vollständig geladen ist.
9. Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs oder während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.



Unterstützung

Für Produktsupport besuchen Sie bitte unsere
Tech-Support-Seite unter:

veho-world.com/product-support

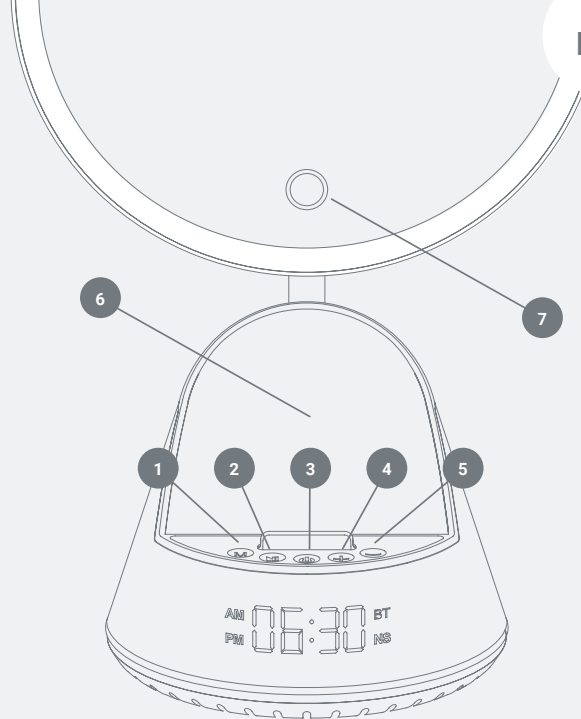
Hej

SQ-1 er et spejl i ultra-høj opløsning med LED-lys, vækkeur og en trådløs Qi-opladerdock. Kompatibel med iPhones og Android-smartphones og giver hurtig opladning på op til 15 W. En indbygget højttaler giver dig mulighed for trådløst at streame al din yndlingsmusik.

Vigtigt: Hurtig opladning kræver en QC 3.0-netoplader.

Kontrollementer

1. Tilstandsknap
2. Afspil/Pause-knap
3. Tænd/sluk-knap
4. Lydstyrke + / Næste nummer-knap
5. Lydstyrke - / Forrige nummer-knap
6. Trådløs oplader
7. Spejllysknap

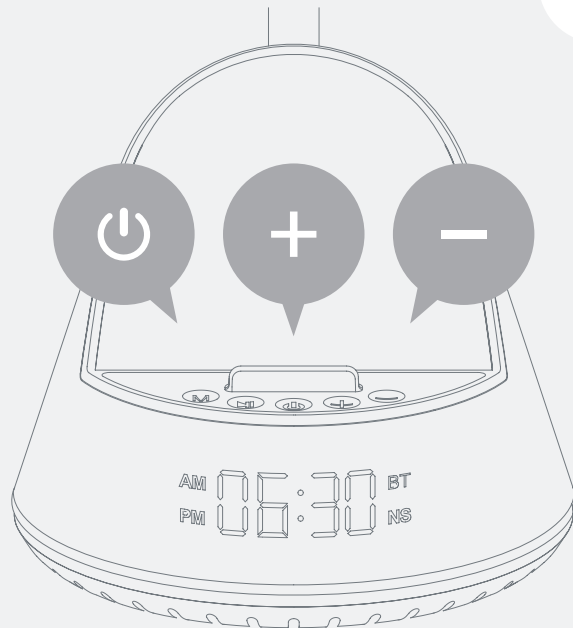


Indstilling af ur

Tryk på tænd/sluk-knappen for at gå ind i urjusteringstilstand. Tryk én gang for at ændre timetallet, hvorefter tallet begynder at blinke. Brug + og – knapperne til at justere værdien. For at bekræfte valget skal du trykke på tænd/sluk-knappen igen. Indstil derefter minutterne med + og – knapperne. Tryk på tænd/sluk-knappen igen for at bekræfte valget af værdi.

12/24 timer

Tryk to gange på tænd/sluk-knappen for at skifte mellem 12-timers og 24-timers tidsformat.



Betjening

Tilstandsknap

Kort tryk: Skift tilstand (BT/FM/Hvid støj)

Langt tryk: Indstil alarm

Dobbeltklik: Slå alarm til/fra

Afspil/pause-knap

Kort tryk: Afspil/pause

Langt tryk: Aktiver/deaktiver TWS

Tænd/sluk-knap

Kort tryk: Juster tid

Hold: Tænd/sluk

Dobbeltklik: Skift 12/24 timer

+ knap

Kort tryk: Lydstyrke op

Hold: Næste nummer

– knap

Kort tryk: Lydstyrke ned

Langt tryk: Forrige nummer

Tænd/sluk

Tænd – Hold tænd/sluk-knappen ned

Sluk – Hold tænd/sluk-knappen ned
(Oplad SQ-1 før første brug).

Skift lysfarve

Tryk én gang på lysknappen for at tænde lyset og gennemgå mulighederne: Koldt lys → Varmt lys → Varmt hvidt lys.

Juster lysstyrken for hver lysindstilling ved at trykke på lysknappen og holde den nede.

Bluetooth Sørg for, at din SQ-1 er i Bluetooth-tilstand. Brug tilstandsknappen til at gennemgå de forskellige tilstande. Lyt efter en kort tone efterfulgt af en to-tonet lyd, når parringen er gennemført. Når du opretter forbindelse for første gang, skal du sørge for, at din enhed er tændt, og at 'Veho SQ-1' er valgt i dine Bluetooth-indstillinger.

Indstilling af alarmen Tryk på Tilstandsknappen og hold den nede for at gå ind i indstillingstilstanden for vækkeuret.

Brug + og – knapperne til at indstille timen, og tryk derefter på Tilstandsknappen og hold den nede igen for at indstille minuttet. Når tiden er indstillet, skal du trykke på Tilstandsknappen og holde den nede for at vælge hvid støj som alarmlyd. Tryk længe på + og – knapperne for at vælge en indstilling for hvid støj, og tryk derefter på Tilstandsknappen og hold den nede for at bekræfte.

Tryk to gange på Tilstandsknappen for at tænde eller slukke vækkeuret. Når vækkeuret ringer, skal du trykke én gang på tænd/sluk-knappen for at slukke det.

FM-radio Tænd, og hold tilstandsknappen nede for at skifte til FM-tilstand. Hold pauseknappen nede i 2 sekunder for at starte automatisk stationssøgning. Når SQ-1 har fundet stationer, skal du trykke på pauseknappen igen for at gemme radiostationerne. Dernæst kan du gennemgå dine gemte stationer ved at trykke længe på – knappen.

Sørg for at bruge det medfølgende USB-C-kabel som radioantenne. Sæt den ene ende af kablet i USB-C-stikket, og

sørg for, at den anden ende ikke er skjult under nogen forhindring. Start derefter stationssøgningen.

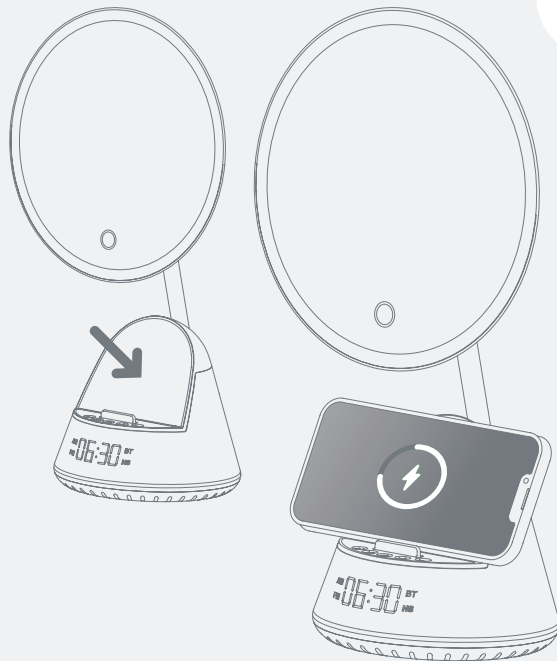
TF-kort/USB-drev Indsæt et TF-kort eller USB-drev i det tilsvarende stik; Der afspilles en stemmemeddelelse for at bekræfte forbindelsen. De gemte lydfiler på kortet/drevet afspilles automatisk. Brug knapperne + og – til at styre musikafspilning, skifte spor og justere lydstyrken. TWS (True Wireless Stereo) Ved hjælp af TWS-tilstand kan du tilslutte to højttalere til samtidig afspilning. For at aktivere denne funktion skal du afbryde Bluetooth-forbindelsen og holde pauseknappen nede i 2-3 sekunder. En stemmemeddelelse angiver, at TWS-tilstand er aktiveret. Når de er tilsluttet, fungerer de to højttalere automatisk som venstre og højre lydkanal for at producere stereo surround sound. Kun tilgængelig i Bluetooth-tilstand.

Trådløs opladning

Sørg for, at din enhed er trådløst kompatibel, før du bruger opladningspad'en. Placer din enhed centralt på opladningsfladen, så giver din enhed dig besked om, at opladningen er startet.

Brug ikke den trådløse oplader med et telefoncover, der er lavet af ledende metaller, eller som er 5 mm eller tykkere. Dette kan forårsage overophedning af din enhed.

SQ-1 skal være tilsluttet en strømkilde for at trådløs opladning kan fungere.



Fejlfinding

1. Hold produktet væk fra vand eller andre væsker.
2. Hvis du har brug for at rengøre produktet, skal du sørge for, at strømmen er slukket og ikke oplader.
3. Sørg for, at temperaturen ikke overstiger -10°C – 45°C under brug af produktet.
4. Sørg for, at din enhed er kompatibel med opladeren. En inkompatibel enhed kan få opladeren til at overophede.
5. Hvis din telefon ikke er placeret korrekt på opladningsfladen, oplades den muligvis ikke korrekt.
6. Brug ikke den trådløse oplader med et telefoncover, der er lavet af ledende metaller, eller som er 5 mm eller tykkere. Dette kan få din enhed til at overophede.
7. Brug ikke din enhed, mens den oplader, da det kan få den til at overophede og blive beskadiget.
8. Fjern altid enheden fra opladningspuden, når den er fuldt opladet.
9. Efterlad den ikke uden opsyn under opladning eller når en enhed oplades via opladningspuden.



Support

For produktsupport besøg venligst vores tekniske
supportside på:

veho-world.com/product-support

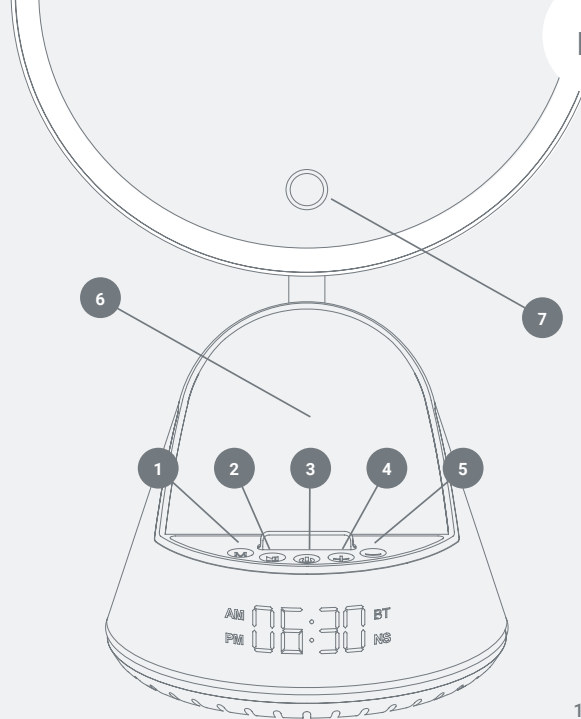
Olá

O SQ-1 é um espelho de ultra-alta definição com luz LED, despertador e base de carregamento sem fios Qi. Compatível com iPhones e smartphones Android, oferece um carregamento rápido até 15 W. Um altifalante integrado permite-lhe transmitir sem fios todas as suas músicas favoritas.

Importante: O carregamento rápido requer um carregador de tomada QC 3.0.

Controles

1. Botão de modo
2. Botão Reproduzir/Pausar
3. Botão Ligar/Desligar
4. Botão Volume +/Próxima faixa
5. Botão Volume -/Faixa anterior
6. Carregador sem fios
7. Botão de luz do espelho

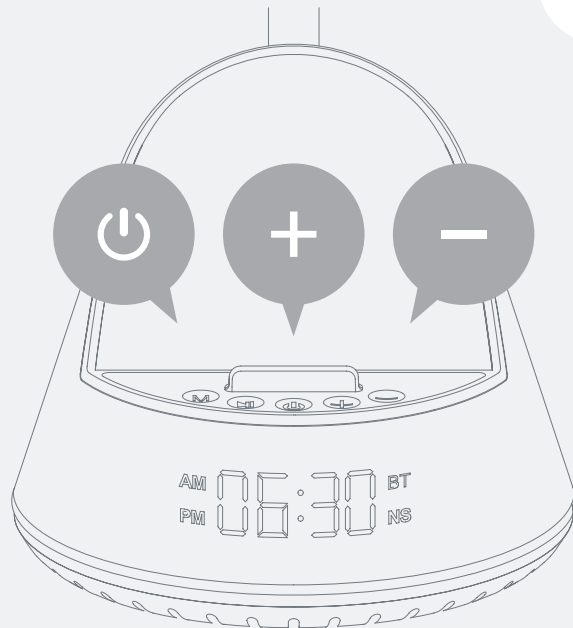


Ajustando o relógio

Prima o botão de alimentação para entrar no modo de ajuste do relógio. Prima uma vez para alterar a hora e o número começará a piscar. Utilize os botões + e - para ajustar o valor. Para confirmar a seleção, pressione novamente o botão de alimentação. Em seguida, ajuste os minutos utilizando os botões + e -. Prima novamente o botão de alimentação para confirmar a seleção do valor.

12/24 horas

Prima o botão de alimentação duas vezes para alternar entre os formatos de hora de 12 e 24 horas.



Operações

Botão de Modo

Prima rapidamente: Alternar modo (BT/FM/Ruído Branco)

Pressione e mantenha pressionado: Definir alarme

Duplo clique: Ligar/desligar alarme

Botão Reproduzir/Pausar

Prima rapidamente: Reproduzir/pausar

Pressione e mantenha pressionado: Ativar/desativar TWS

Botão Ligar/Desligar

Prima rapidamente: Ajustar hora

Pressione e mantenha pressionado: Ligar/desligar

Duplo clique: Alternar entre 12/24 horas

Botão +

Pressione rapidamente: Aumentar volume

Pressione e mantenha pressionado: Próxima faixa

Botão –

Pressione rapidamente: Diminuir volume

Pressione e mantenha pressionado: Faixa anterior

Ligar/Desligar

Ligar – Pressione e mantenha pressionado o botão de ligar/desligar

Desligar – Pressione e mantenha pressionado o botão de ligar/desligar

(Carregue o SQ-1 antes de utilizar pela primeira vez).

Alterar a cor da luz Pressione o botão da luz uma vez para ligar a luz e alternar entre as opções: Luz Fria → Luz Quente → Luz branca quente.

Ajuste o brilho de cada opção de luz premindo e mantendo premido o botão de luz.

Bluetooth Certifique-se de que o seu SQ-1 está no modo Bluetooth. Utilize o botão de modo para alternar entre os diferentes modos. Ouça um breve sinal sonoro, seguido de um som de dois tons, quando o emparelhamento for bem sucedido. Quando ligar pela primeira vez, certifique-se de que o seu dispositivo está ligado e que 'Veho SQ-1' está selecionado nas definições Bluetooth.

Configurar o Alarme Prima e mantenha premido o botão Modo para entrar no modo de configuração do despertador. Utilize os botões + e – para definir a hora e, em seguida, prima e mantenha novamente o botão Modo para definir os minutos. Depois de definir a hora, prima e mantenha premido o botão Modo para selecionar o ruído branco como som do alarme. Prima e mantenha premidos os botões + e – para escolher uma opção de ruído branco e, em seguida, prima e mantenha premido o botão Modo para confirmar. Prima duas vezes o botão Modo para ligar ou desligar o despertador. Quando o despertador tocar, prima o botão de alimentação uma vez para o desligar.

Rádio FM Ligue o dispositivo e mantenha o botão de modo premido para passar para o modo FM. Mantenha o botão Pause premido durante 2 segundos para iniciar a pesquisa automática de estações. Assim que o SQ-1 encontrar estações, prima novamente o botão Pause para guardar as estações de rádio. Em seguida, pode alternar entre as estações guardadas premindo e mantendo premido o botão –.

Certifique-se de que utiliza o cabo USB-C fornecido como antena de rádio. Ligue uma extremidade do cabo à porta USB-C e certifique-se de que a outra extremidade não está escondida sob qualquer obstáculo. Em seguida, inicie a pesquisa de estações.

Cartão TF/Pen drive Insira um cartão TF ou uma pen drive no slot correspondente; será reproduzido um aviso de voz para confirmar a ligação.

Os ficheiros de áudio armazenados no cartão/pen drive serão reproduzidos automaticamente. Utilize os botões + e – para controlar a reprodução de música, mudar de faixa e ajustar o volume.

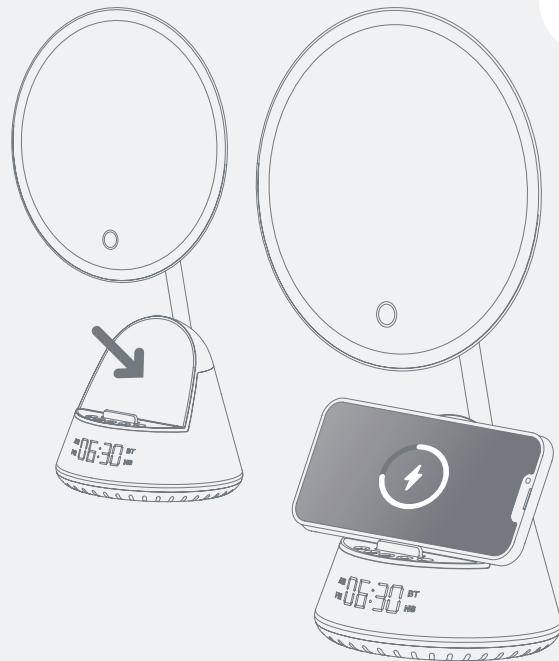
TWS (True Wireless Stereo) Utilizando o modo TWS, pode ligar duas colunas para reproduzir simultaneamente. Para ativar esta funcionalidade, desligue a ligação Bluetooth e mantenha pressionado o botão de pausa durante 2 a 3 segundos; um aviso de voz indicará que o modo TWS está ativado. Uma vez ligadas, as duas colunas funcionarão automaticamente como canais de áudio esquerdo e direito para produzir som surround estéreo. Disponível apenas no modo Bluetooth.

Carregamento sem fios

Certifique-se de que o seu dispositivo é compatível com o carregamento sem fios antes de utilizar a base de carregamento. Coloque o seu dispositivo centralmente na superfície de carregamento e este irá notificar que o carregamento foi iniciado.

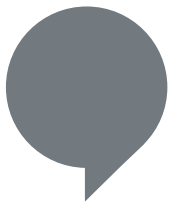
Não utilize o carregador sem fios com uma capa de telemóvel feita de metais condutores ou com 5 mm ou mais de espessura. Isto pode causar o sobreaquecimento do seu dispositivo.

O SQ-1 precisa de estar ligado a uma fonte de energia para que o carregamento sem fios funcione.



Solução de problemas

1. Mantenha o produto afastado de água ou outros líquidos.
2. Se precisar de limpar o produto, certifique-se de que está desligado e não está a carregar.
3. Quando utilizar o produto, certifique-se de que as temperaturas não ultrapassam os -10°C a 45°C.
4. Certifique-se de que o seu dispositivo é compatível com o carregador. Um dispositivo incompatível pode causar o sobreaquecimento do carregador.
5. Se o seu telefone não estiver corretamente posicionado na superfície de carregamento, poderá não carregar adequadamente.
6. Não utilize o carregador sem fios com uma capa de telemóvel feita de metais condutores ou com 5 mm ou mais de espessura. Isto pode causar o sobreaquecimento do seu dispositivo.
7. Não utilize o seu dispositivo enquanto estiver a carregar, pois pode causar sobreaquecimento e danos.
8. ° Retire sempre o dispositivo da base de carregamento quando estiver totalmente carregado.
9. Não deixe o dispositivo sem supervisão enquanto estiver a carregar ou quando um dispositivo estiver a carregar na base de carregamento.



Apoio

Obter suporte ao produto, visite nossa página de suporte técnico em:

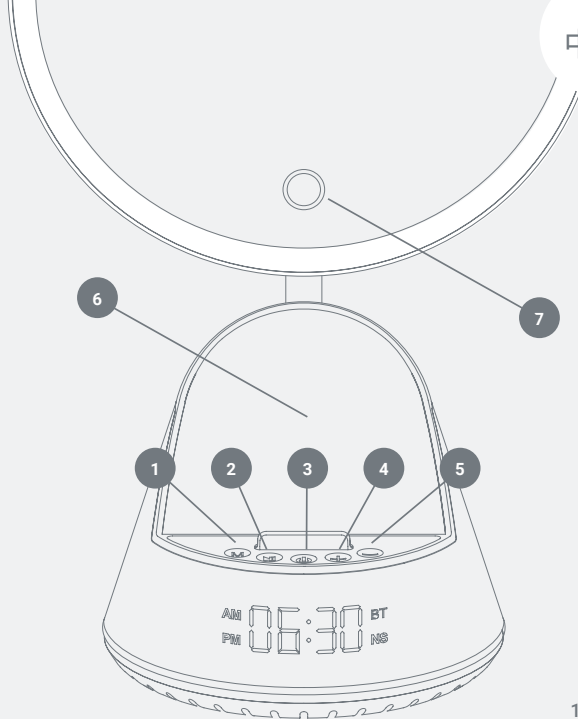
veho-world.com/product-support

你好

SQ-1 是一款超高清智能镜，配备 LED 灯、闹钟和 Qi 无线充电底座。它兼容 IPHONE 和安卓智能手机，支持最高 15W 的快速充电。内置扬声器让您无线播放所有喜爱的音乐。

重要提示：快速充电需要 QC 3.0 电源适配器。

1. 模式按钮
2. 播放/暂停按钮
3. 电源开/关按钮
4. 音量+/下一曲按钮
5. 音量-/上一曲按钮
6. 无线充电
7. 镜前灯按钮



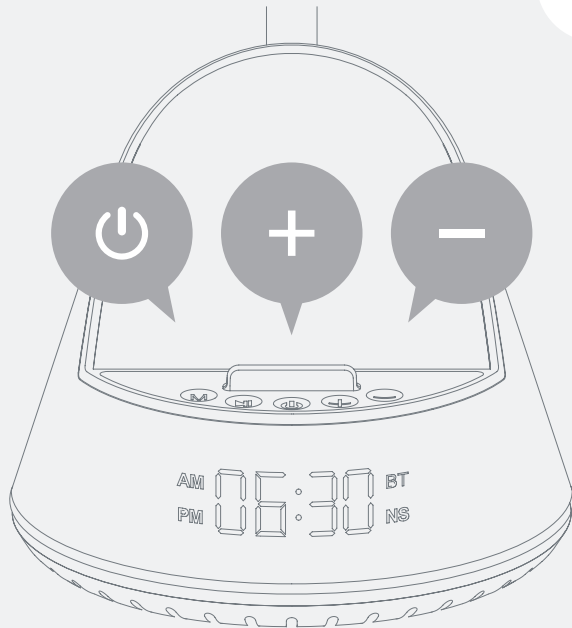
设置

设置时钟

按下电源键进入时钟调整模式。按一次可更改小时，数字将开始闪烁。使用“+”和“-”按钮调整数值。再次按下电源键确认选择。接下来，使用“+”和“-”按钮设置分钟。再次按下电源按钮以确认所选数值。

12/24 小时制

双击电源键可在 12 小时制和 24 小时制之间切换。



操作

模式按钮

短按：切换模式（蓝牙/FM/白噪音）

长按：设置闹钟

双击：开启/关闭闹钟

播放/暂停按钮

短按：播放/暂停

长按：启用/禁用TWS

电源按钮

短按：调整时间

长按：开机/关机

双击：切换12/24小时制

+按钮

短按：音量增大

长按：下一首

-按钮

短按：音量减小

长按：上一首

开机/关机

开机 — 长按电源按钮

关机 — 长按电源按钮

（首次使用前请为SQ-1充电）。

更改灯光颜色 按一下灯光按钮即可打开灯光，并循环切换以下选项：冷光 → 暖光 → 暖白光。

按住灯光按钮，即可调节各灯光选项的亮度。

蓝牙 请确保您的SQ-1处于蓝牙模式。使用模式按钮循环切换不同模式。配对成功后，您会听到一声短促的提示音，随后是两声提示音。首次连接时，请确保您的设备已开机，并在蓝牙设置中选择“Veho SQ-1”。

设置闹钟 按住“模式”按钮进入闹钟设置模式。使用“+”和“-”按钮设置小时，然后再次按住“模式”按钮设置分钟。时间设置完成后，按住“模式”按钮选择白噪音作为闹铃声。长按“+”和“-”按钮选择白噪音选项，然后按住“模式”按钮确认。

双击“模式”按钮即可开启或关闭闹钟。闹钟响起时，按一次电源键即可将其关闭。

FM 收音机 开机并按住模式按钮切换到 FM 模式。按住暂停按钮 2 秒钟开始自动搜索电台。SQ-1 搜索到电台后，再次按下暂停按钮保存电台。接下来，您可以长按“-”按钮来循环浏览已存储的电台。

请务必使用随附的 USB-C 数据线作为收音机天线。将数据线的一端插入 USB-C 接口，并确保另一端没有被任何障碍物遮挡。然后开始搜索电台。

TF卡/U盘 将TF卡或U盘插入相应的插槽；语音提示会确认连接。

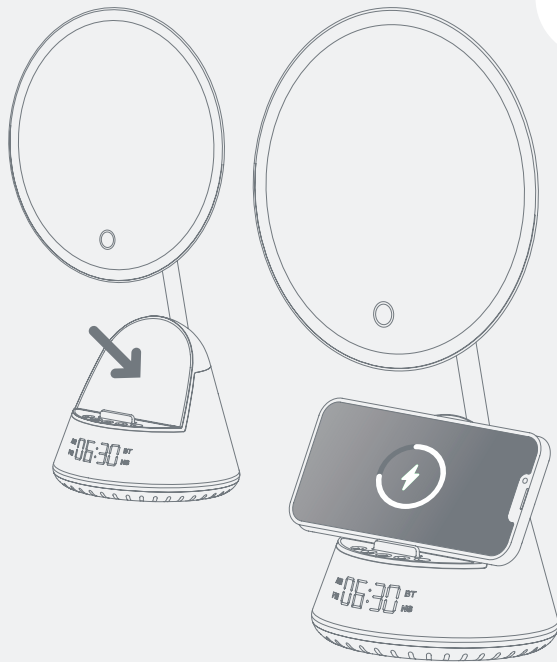
卡/盘中存储的音频文件将自动播放。使用“+”和“-”按钮控制音乐播放、切换曲目和调节音量。

TWS（真无线立体声） 使用TWS模式，您可以连接两个扬声器同时播放。要启用此功能，请断开蓝牙连接并按住暂停按钮 2–3秒；语音提示会指示TWS模式已激活。连接后，两个扬声器将自动作为左右声道，产生立体环绕声。仅在蓝牙模式下可用。

使用无线充电板前，请确保您的设备支持无线充电。将设备放置在充电板中央，设备会提示您充电已开始。

请勿将无线充电器与由导电金属制成或厚度超过 5 毫米的手机壳一起使用。这可能会导致设备过热。

SQ-1 必须连接电源才能进行无线充电。



故障排除

1. 请勿让产品接触水或其他液体。
2. 如需清洁产品，请确保电源已关闭且未充电。
3. 使用本产品时，请确保温度不超过-10°C至45°C。
4. 请确保您的设备与充电器兼容。不兼容的设备可能会导致充电器过热。
5. 如果您的手机未正确放置在充电板上，可能无法正常充电。
6. 请勿将无线充电器与由导电金属制成或厚度超过 5 毫米的手机壳一起使用。这可能会导致您的设备过热。
7. 请勿在充电时使用设备，否则可能会导致设备过热并损坏。
8. 设备充满电后，请务必将其从充电板上取下。
9. 充电时或设备通过充电板充电时，请勿让设备无人看管。



支持

如需产品支持，请访问我们的技术支持页面：

veho-world.com/product-support

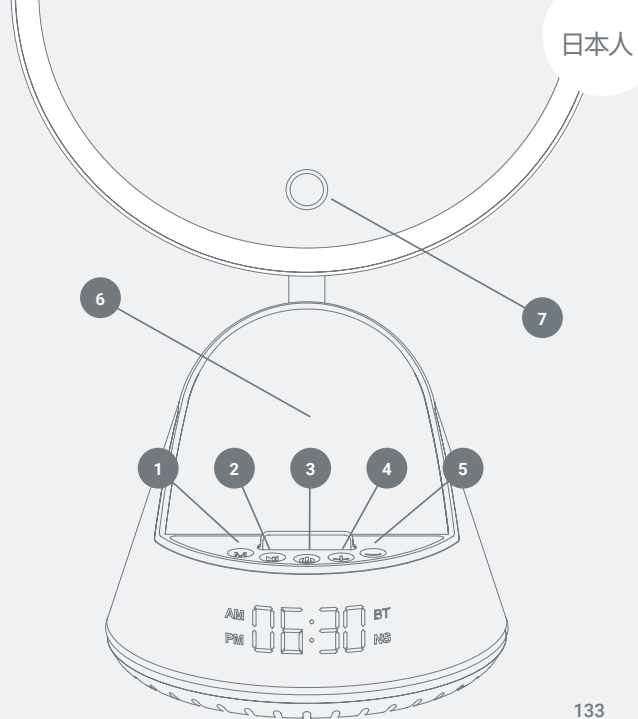
こんにちは

SQ-1は、LEDライト、目覚まし時計、Qiワイヤレス充電ドックを備えた超高解像度ミラーです。IPHONEとANDROIDスマートフォンに対応し、最大15Wの急速充電が可能です。内蔵スピーカーでお気に入りの音楽をワイヤレスでストリーミングできます。

重要:急速充電にはQC 3.0対応のACアダプターが必要です。

1 コントロール

1. モードボタン
2. 再生/一時停止ボタン
3. 電源オン/オフボタン
4. 音量+/次のトラックボタン
5. 音量-/前のトラックボタン
6. ワイヤレス充電器
7. ミラーライトボタン

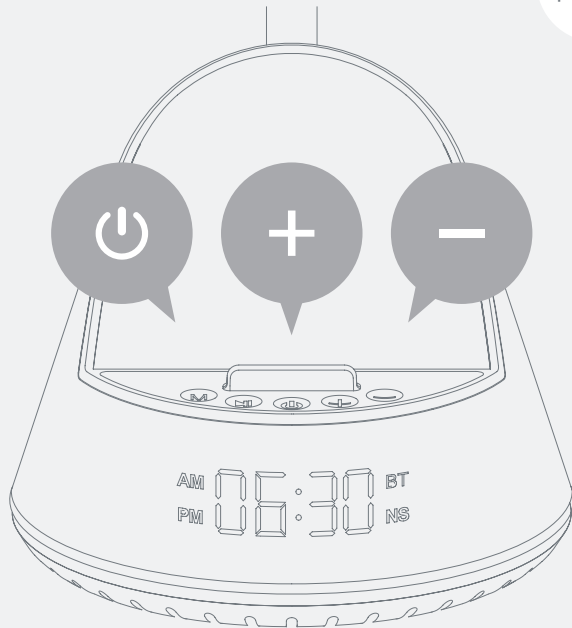


時計の設定

電源ボタンを1回押すと時計調整モードになります。1回押すと「時」が切り替わり、数字が点滅します。+ボタンと-ボタンを使って数値を調整します。設定を確定するには、もう一度電源ボタンを押します。次に、+ボタンと-ボタンを使って「分」を設定します。電源ボタンをもう一度押して、値の選択を確定します。

12時間/24時間

電源ボタンを2回押すと、12時間表示と24時間表示が切り替わります。



モードボタン

短押し: モード切り替え (BT/FM/ホワイトノイズ)

長押し: アラーム設定

ダブルクリック: アラームのオン/オフ

再生/一時停止ボタン

短押し: 再生/一時停止

長押し: TWS の有効/無効

電源ボタン

短押し: 時刻調整

長押し: 電源のオン/オフ

ダブルクリック: 12時間制/24時間制切り替え

+ボタン

短押し: 音量アップ

長押し: 次のトラック

-ボタン

短押し: 音量ダウン

長押し: 前のトラック

電源のオン/オフ

電源オン – 電源ボタン長押し

電源オフ – 電源ボタン長押し

(初めてご使用になる前にSQ-1を充電してください。)

ライトカラーの変更 ライトボタンを1回押すとライトが点灯し、以下のオプションが切り替わります: クールライト → ウォームライト → 温白色ライト

各ライトオプションの明るさは、ライトボタンを長押しすることで調整できます。

Bluetooth SQ-1がBluetoothモードになっていることを確認してください。モードボタンを使用して、さまざまなモードを切り替えます。ペアリングが成功すると、短いトーンに続いて2トーンの音が鳴ります。初めて接続する際は、デバイスの電源がオンになっており、Bluetooth設定で「Veho SQ-1」が選択されていることを確認してください。

アラームの設定 モードボタンを長押しすると、アラーム設定モードになります。+ボタンと-ボタンで時間を設定し、もう一度モード

ボタンを長押しして分を設定します。時間の設定が完了したら、モードボタンを長押ししてアラーム音にホワイトノイズを選択します。+ボタンと-ボタンを長押ししてホワイトノイズのオプションを選択し、モードボタンを長押しして確定します。モードボタンを2回押すと、アラームのオン/オフが切り替わります。目覚まし時計が鳴ったら、電源ボタンを一度押して電源を切ってください。

FMラジオ 電源を入れ、モードボタンを長押ししてFMモードに切り替えます。一時停止ボタンを2秒間押し続けると、自動局検索が開始されます。SQ-1が局を見つけたら、一時停止ボタンをもう一度押してラジオ局を保存します。次に、- ボタンを長押しすると、保存した放送局を循環できます。

付属のUSB-Cケーブルをラジオアンテナとして使用してください。ケーブルの一方の端をUSB-Cスロットに接続し、もう一方の端が障害物に隠れていないことを確認してください。その後、局の検索を開始します。

TFカード/USBドライブ TFカードまたはUSBドライブを対応するスロットに挿入すると、接続を確認する音声ガイドが再生されます。

カード/ドライブに保存されているオーディオファイルが自動的に再生されます。+ボタンと-ボタンを使用して、音楽の再生、トラックの切り替え、音量の調整を操作できます。

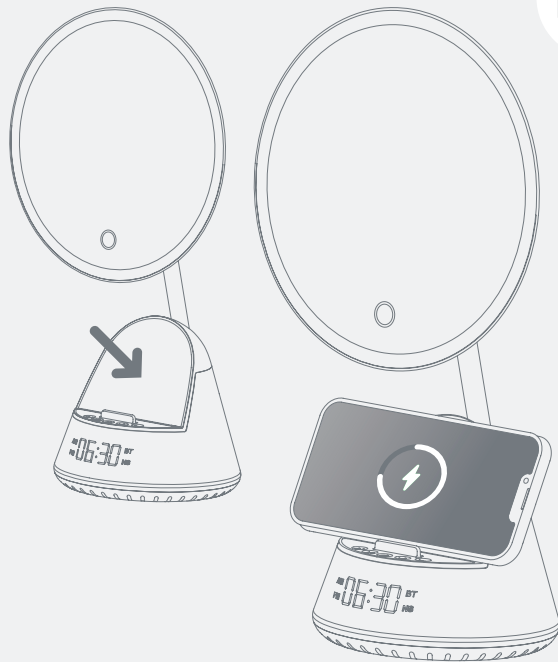
TWS (トゥルーワイヤレスステレオ) TWSモードを使用すると、2台のスピーカーを接続して同時に再生できます。この機能を有効にするには、Bluetooth接続を切断し、一時停止ボタンを2〜3秒間押し続けます。TWSモードが有効になったことを示す音声ガイドが再生されます。接続されると、2台のスピーカーは自動的に左右のオーディオチャンネルとして機能し、ステレオサラウンドサウンドを生成します。Bluetoothモードでのみ利用可能です。

ワイヤレス充電

充電パッドを使用する前に、お使いのデバイスがワイヤレス対応であることを確認してください。デバイスを充電面の中央に置くと、充電が開始されたことをデバイスが通知します。

導電性の金属製、または厚さ5mm以上のスマートフォンケースを装着したままワイヤレス充電器を使用しないでください。デバイスが過熱する可能性があります。

SQ-1をワイヤレス充電するには、電源に接続する必要があります。



トラブルシューティング

1. 本製品を水やその他の液体に近づけないでください。
2. 本製品を清掃する必要がある場合は、電源がオフになっており、充電されていないことを確認してください。
3. 製品を使用する際は、温度が-10℃～45℃を超えないようにしてください。
4. お使いのデバイスが充電器と互換性があることを確認してください。互換性のないデバイスを使用すると、充電器が過熱する可能性があります。
5. お使いの携帯電話が充電面に正しく置かれていないと、正しく充電されない場合があります。
6. 導電性の金属製、または厚さ5mm以上の携帯電話ケースを装着したままワイヤレス充電器を使用しないでください。デバイスが過熱する可能性があります。
7. 充電中はデバイスを使用しないでください。過熱して損傷する可能性があります。
8. 完全に充電されたら、必ず充電パッドからデバイスを取り外してください。
9. 充電中、またはデバイスが充電パッドで充電されている間は、その場を離れないでください。



サポート

製品サポートについては、次のテクニカル サポート ページをご覧ください

veho-world.com/product-support

Specifications

USB-C input	5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A
Wireless output	5W/7.5W/10W/15W
Input	5V/3A, 9V/3A, 12V/2.5A
Battery capacity	3.7V/1200mAh
Speaker power	5W x 2 (10W)
LED power	3W
Bluetooth	5.4
Play time	3 hours approx
Charge time	3 hours approx
Material	ABS + Fabric
Dimensions	210mm x 140mm x 380mm
Weight	880g

FCC Warning

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Statement for Bluetooth (BT)

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

RF Exposure Statement for Wireless Power Transfer (WPT)

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

EC Declaration of Conformity

Hereby, Veho UK LTD declares that the radio equipment type (VSQ-001-DG) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at veho-world.com/compliance

Frequency band(s) - **110-205KHz**
Maximum radio-frequency power - **4dBm**

For latest user manual and safety instructions please visit our website
veho-world.com/downloads

Compliance and safety directives can be updated at any time, please refer to our compliance page on our website on a regular basis
veho-world.com/compliance